

1914-01-04

SENDER

Johannes V. Jensen

RECIPIENT

Fritz Syberg

FACTS

Document type:

Letter

Date explanation:

Datoen fremgår af brevet.

Mentioned people:

Johannes Larsen

Archive:

Faaborg Museum, Fritz og Anna

Sybergs arkiv, breve fra Else og

Johannes V. Jensen til Anna og Fritz

Syberg i tiden 6/2 1910 til 9/10 1914

TRANSCRIPTION

4 Jan 14

Kære Ven!

Det klør under Vingerne igen; jeg skrev til Johannes Larsen og spurgte ham om han vilde rejse med mig i 3-4 Maaneder over Amerika til Japan og Sibirien, vor gamle Plan, men han bygger Huse og kunde heller ikke denne Gang. Nu har jeg begrænset Ruten saaledes at jeg i to Maaneder af tre tager til England, London og Fabriksdistrikterne, og derfra til New. York, over med engelsk Skib paa 1ste Kahyt, hjem med tysk paa Mellemdæk - vil du med? Vi rejser økonomisk, gør ikke store Folk vor Opvartning men ser Luften og Gaden, det er ukendte Ting altsammen for dig. Vi rejser først i Februar, naar du har Udstillingen fra Haanden, siden passer den jo sig selv, og er hjemme igen først eller sidst i April. Du vilde gøre mig en meget stor Glæde ved at tage med, det staar allerede for mig som om det slet ikke kan være anderledes. Du behøver kun at gøre fire Akvareller undervejs for at tjene Rejsen, og hvilke Akvareller! London, Birminghams Skorstene, det Helvedes New York i Jævn-døgnssolskin, og saa en til som overlades din Inspiration. Jeg selv skriver fire Korrespondancer for mit Syndikat. Vi kan gøre Turen som Herrer for 2000 Kr hver. Har du set Hvalen nogensinde naar den runder sin Ryg op af Atlanterhavet og runder sig ned igen efter at have plantet en Taagebusk i Søen af sin Aande? Hvad kan jeg friste dig med. Liverpool, hvor vi skal have Baad, en af de største Turbinebaade vi kan finde til New York - det er en Verden du ikke kender, du Latiner. Du maa komme med og se Gammelengland og New York. De to mørke Regnmaaneder rejser vi op og kommer saa hjem til Paaskesol og grønne Knopper i Danmark - kan du staa for det? Hvis du ikke vil med maa jeg til det igen alene.

Glædeligt Nytaar

Hils Anna mange Gange

Din hengivne


Johannes V.



4 Jan 14

Kære Ven!

Det blev under Vinteren igen i 70 stodes
dit Johannes Loren og spørge ham om
han vilde rejse med mig i 3-4 Maanedes
over Amerika til Japan og Sibirien, vor
gamle Plan, men han bygger Huse og trænde
heller ikke denne Gang. Men har du begrebet
Rættens saaledes at du i 20 Maanedes i 70 har
til England; for den og Fabriksdistrikterne, og
derfra til New York, over med engelsk Skib
paa det Kyst, hjem med Kyst paa Mel-
landet - vil du med? Vi rejse opom-
vælt, gør ikke store Folke og Spørgsmaal,
men se Løften og Sæden, det er ukendte Ting
altsammen for dig. Vi rejse først i Februar,
og naar du har Udriktningen for Maanedes,
videre passer den 10 sig selv, og er hjemme
igen ~~først~~ først eller sidst i April. Du vil
de gøre mig en meget stor Bæde ved at tage
med, det skal arbeide for mig som om det
skal ikke kan være andetledes. Du behøver
kun at gøre fire Skvadde undervejs for
at gøre Rejsen, og hvilke Skvadde! Lou,



Don, D. W. Cunningham's Ister.
Kære, det Helvedes New York
i søndagens solskin, og saa er
til som overlader din Inspiration. Jeg
skal skrive fire Korrespondancer for mit
Lyndebal. Vi kan gaa Jæren som Herre
for 2000 Kr hver. Har du set Kvalen
argværende naar du vinder sin Pæg af
af Allan's havet og sende sig ned igen
efter at have plantet en Saage busk i
Løin af sin Aande? Hvad kan du
prøve sig med. Liverpool, hvor vi skal
have Daad, en af de største Turbiner =
Daad vi kan finde til New York - det
er en Vorden du ikke kender, du La 2
hinder. du maa komme ned og se
Sammelenland og New York. Se de store
Regnmaandede regne vi op og komme saa
hjem til Paaskerol og grønne Knopper
i Danmark - kan du skaa for det?
Hvis du ikke vil ned maa du til det
igen alene.

Blødtligt Skjæder
Dets Arma mange Tang
din Ven
Johannes V.